

Chhuah fan: Oct., 1984

FEBRUARY, 2017

RAMTHAR



TUIDU KHAMBAR KOHHRAN BIAK IN
Kohhranhoten anmahni kutkawiha an sak a ni
TRIPURA FIELD, TUIDU PASTOR BIAL CHHÚNG

SERMON

INNGAIHDAM, INHMANGAIH TAWN...phêk 3 - 7

RAMTHAR ASSOCIATION CHANCHIN BU THLA KIP CHHUAK

EDITORIAL BOARD 2016 - 2018

Editor	: Rev. Thangzauva	9612950043 (M)
Joint Editors	: Dr. Robert S. Halliday	9862374232 (M)
	Upa Zoramthanga	9436362385 (M)
	Pi C. Lalrampári	9436190803 (M)
News Editor	: Upa Lalbiakênga Fanal	9436366234 (M)
Clr. Manager	: Pu Lallawmnaakima Hmar	8575178109 (M)
Publisher	: Rev. K. Lalrinmawia	9485140409 (M)

Member-te

Rev. H. Lalrinmawia	: Synod Moderator
Upa H. Ronghaka	: Synod Secretary (Sr.)
Rev. B. Sangthanga	: Executive Secy., i/c Mission
Rev. Lalremruata Ralte	: BEC Member
Upa H. Thangmawizuala	: BEC Member

Thu chhuah tûr nei chuan Email - ramtharchanchinbu@gmail.com-ah emaw lehlam chauhvah ziaikin Editor emaw Cir. Manager, Ramthar Chanchin bu, Synod Office, Aizawl, Mizoram (India) hnênah emaw thawn tûr a ni e.

Ramthar Chanchinbua thu chhuah hi a ziaaktu mawhphurhna a ni.

SYNOD MISSION BOARD HOTUTE:

Rev. B. Sangthanga	Executive Secretary	9862374232
Rev. K. Lalrinmawia	Secretary	9485140409
Dr. Robert S. Halliday	Coordinator	9436372139

KUM KHAT LAK MAN - ₹ 60/-

A CHHŪNGA THU AWMTE

- | | |
|--|---------|
| 1. Editor thukhawchâng | - 1 |
| 2. Keimahni | - 2 |
| 3. Sermon | - 3-7 |
| 4. BUHHMUN AṬANGIN: | - 8-23 |
| (1) Kan rawngbâwlna ram mite chanchin... | |
| (2) Silchar Crusade... | |
| (3) Synod Mission Choir rawngbâwlna... | |
| 5. Arthington Aborigine's Mission... | - 23-27 |
| 6. Ramthar Feh | - 28-32 |

Thil rêng rêng hi ngaia neihna hian hmasâwnna a dâl thei a; tin, kan nun leh rawngbâwl zêlna atân te, hun min petu Pathian leh mi dang tán pawh a làwmawm dân a tinêpin, pêk zêl pawh a phurawm lo sawt thei. Chuvàngin, kum thar 2017 min hrui thlenga kan mamawh tinrêng min petu tán kan hnemhnàn leh zual theih nán ngaihtuahna thar pu ila. Kum thar hian kan nun péng tinrêngah leh rawngbâwl naah pawh min tharpui ngei se a va làwmawm dawn êm!

Mahni nun theuh inenfiah ila. Kan thlarau nunah pawh hmasâwnna tùr kan nei tih kan inhre thei ang. Lal Davida pawh khân, *“Sakhi, luite tui châka a thaw huam huam ang hian, Aw, Pathian, ka nunna hi nangmah châkin a thaw huam huam a ni,”* (Sâm 42:1) tiin, a thlarau tuihâlna a au chhuahpui a. Paula pawhin, *“Boruak mai hnek lovin keimah ngei pawh ka inhnek,”* a ti. Hebrai ziaktu pawhin, *“Min tihnawk apiang leh sual keimahnia bet tlat chu i dah ve ang u,”* a ti. Kan nunna min tihnawktu - min tichak lo theitu apiangte hnâwlin, hma min tisâwn thei tùr apiang chu tih hrâm tum ila. Chu chuan kan thlarau nun kawngah awmzia a nei ngei ang.

Kan nun leh rawngbâwl na kawngah pawh hmasâwnna tùr, fimkhur ngaihna lai pawh a awm ngei ang. Rawngbâwltute hi *‘Chanchin Tha bu pangana’* tih ang deuhvin, mi sawi, mi chhiar, mi chhinchhiah kan hlawh bîk. *‘An chhinchhiah bîk che’* tih leh, *‘Miten min chhiar’* tih hlate hi ringtu leh rawngbâwltuteah an bel bîk. Kan tih that aiin chêt chhiatna a langsâr zâwk. Kan thusawi aiin kan nun a ri ring zâwk. A chhe lai an hmuh chuan, *‘Pastor sí, Upa sí, Zirtutu sí, Rawngbâwltu sí...sí...’* an ti. Chutiang tak chuan kan nun leh rawngbâwl na hi a inzawm a; chuvàngin, fimkhura, entawna insiam a ngai. Paula chuan, *“Mi zirtute ni rawh u, kei pawh Krista zirtu ka ni ang bawh hian,”* a ti. Ti ve thei ila áw!

He kum thar 2017 hian rawngbâwl hna kan thawhna theuhvah ngaihtuahna leh inpêkna min neih tîrin min cho chhuak pha theuh sela áw. Paula vêkin, *“‘Krista mi man chhan chu ka man thei dah law maw,’ tiin a ûmin ka ûm,”* a ti. Chutih rual chuan a rawngbâwl na tichak lo theitu a kalsan thu leh a thahnemngaihna a sawi zui a; *“Hnung lama thil awmte chu theihngihla. hma lama thil awmte chu banin...”* a ti zui. A rawngbâwl na a fimkhurzia hetiangin a sawi bawh: *“Kan rawngbâwl hna hi an dem loh nán tu lakah mah tlûk phahna tùr rêng kan siam lo...”* tiin. Kan inpêkna leh tihtakzetnain kan rawngbâwl na hlawhtlinna emaw hlawhchhhâmna emaw a hril thîn.

Kum 2017, kan tána hun làwmawm leh chhhandamna ni ropui tak lo inher chhuak hi kan nun leh rawngbâwl nain hma a sâwna, kan rawngbâwlpuite tán malsâwmna kum a lo nih leh zual nán kum thar hian min tharpui theuh rawh se.

K E I M A H N I

† TUARPUINA:

1) Pu F. Dokhama (71), Republic Vengthlang, Pu F. Lalruatfela, Evangelist, Kanpur (Lucknow Field) pa chuan ni 25.12.2016 (Krismas Ni) khán Cancer avàngin chatuan ram min pansan.

2) Pu Lalberhuma Sailo (64), Ramhlun South, Pi Mumfort LZ Sailo, Evangelist, Basirhat (Kolkata Field) pa chuan ni 05.01.2017 khán Cancer avàngin chatuan ram min pansan bawk.

3) Pu H. Lallukhuma (80), Bawngkawn East, Pu Ramngaihzuala Evangelist Teacher, Tuidu (Tripura Field) pa chuan ni 07.01.2017 khán Ril vúng vàngin chatuan ram min pansan.

Synod Mission Board chuan lusun chhúngte hi a tuarpui tak zet a ni. Lalpan thlamuanin awmpui zêl rawh se.

† **MISSIONARY THARTE THLAH:** Synod Service Board chuan ni 15.12.2016 khán kum 2017 chhúnga Synod Mission Board hnuaiia Missionary hna thawk tùrin mi 50 (*Evangelist Teacher - 7; Damdawi lama thawk tùr - 6; Craft lama thawk tùr - 4 leh Evangelist - 33*) a la a.

SMB chuan ni 10 Jan., - 3 Feb., 2017 chhúngin an rawngbâwlina atána an hriat tùr pawimawh zual inkawh hmuhna (Orientation) a buatsaih a.

Ni 5 February, 2017 (Pathianni) 1:30 p.m.-ah Missionary Tirthchhuah Inkhâwm hi Electric Veng Kohhran Biak Inah hman a ni a. Hetah hian Synod Mission Board Secretary, Rev K. Lalrinmawian inkhâwm a kaihrui a; Synod Moderator, Rev. Lalzuithangan tirth chhuahna hun hmangin thuchah a sawi a; Rev. B. Sangthanga, Executive Secretary-in ÷awngñaisakna hun a hmang a ni.

† **SYNOD MISSION CHOIR (2017-2018):** Synod Ramthar Board chuan Synod Mission Choir member (2017-2018) atán mi 22 a ruat thar a. SMC Director atán Rev. K. Lalthlanpuia, Director MSK, Bawngkawn leh Conductor atán Pu P.C. Lianhmingthanga, Dawrpui, Aizawl a ruat thar bawk.



SERMON
INNGAIHDAM, INHMANGAIH TAWN
LEH LALPA HMANGAIH THAR KUM
(Kolossa 3:12-13; Thupuan 2:1-7)

Upa H. Thangmawizuala, BEC Member

Kan thu han lâk chhuah hmasak zâwkah khian – ‘*Pathian mi thlan, mi thianghlim leh duh takte angin..... tu pawhin tu chungah pawh thupawi nei ang ula, in dawh tawnin inngaidam tawn ula; Lalpa chuan a ngaidam che u ang tak khân ngaidam ve rawh u,*’ tih kan hmu a.

Lalpa ngaihdamna lo chuan mi sual awm khâwm mai kan ni. Amaherawhchu, Lalpa ngaihdamna azâra mi thianghlim awm khâwm kan ni lawi si. Mitthi an awm rêng rêngin an chanchin sawi nuam lai tùr zawng chhuak hrâm hrâmin an chanchin kan ziak òthin. Hun tam takah chuan an chanchin ziakna ngawt lo chhiar tán phei chuan chhuan tùr hlinin a khat òthin. Amaherawhchu, kan sawi leh kan ziak lansarh vak si loh, kan chhuan ber tùr erawh chu **mi sual, Lal Isua vângá Pathian ngaihdamna chang mai** an/kan nihna hi a ni. An/kan chanchina langsar lai ber tùr chu MI

SUAL NGAIHDAM kan nih hi a ni lo'm ni?

Chutiang taka ngaihdam chuan kan ringtupui leh kan rawngbâwlpuite hi an tlin lohna lai leh an phaina lai hriatreng a awl òthin. An awm mai mai te hian kan rilru a lo ti-na ngawt ang e. Ítsíkna leh elrêna sual lâka fimkhur a ngai òthin. Chutih rualin, an lo fiamthu tawhnaah emaw min lo òtawngkhum tawhnaah emaw kan rilru a na a ni mai thei. Mihring thilah chuan a dik mai thei; rilru natna àwm rêng a ni ang. Kan dikna leh òthatna hre rengin kan rilru a na òthin. Mahse kumin kum tharah hian chûng ang natna chu

i dah bo vang u. Inngaihdam tawanna kumah ipuang ang u.

Kan kawppui, fanau, mo, chhúngkua leh rawngbàwlpui te chungah inngaihdam tawanna hi i hmachhuan thar ang u. Khâkna nun hian min ei chhe ðhin. Lalpan min ngaidam angin i inngaidam tawn ang u. Inngaihdam tawanna lo chuan khawvêlah hian nunho a harsa ðhin si a.

Kan thu han lâk chhuah dang leh (Thupuan 2:1-7) hi Ephesi khuua kohhranho tirhkoh hnêna zia k lâk chhuah a ni a. He thua hian *“I thiltih te, i thawhrîmzia leh i chhelzia te, mi sualte i ngaihtheih lohzia te ka hria. Tirhkoh ni si lova tirhkoh intite chu i fiah bawk a, dawthei an ni tih i lo hre tawh a; chhelna i nei bawk a, ka hming avàngin i tuar tawh a, i chau si lo va,”* tih kan hmu a.

‘Kan Synod Missionary-te hian kan hun hmasa lam te thlir kîrin kan dinhmun i inbih Chiang thar teh ang u,’ tiin ka han sâwm duh che u a ni e. Lalpa Pathian

khawngaihna azârah Lal Isua ringa piantharna lâwmawm tak chang ðheuh tawh kan ni ngei ang a. Eng hunah emaw kha chuan Lal Isua chhandamna lâwmin a hming fakim mi tin hnênah a ropuizia hi puan kan duh ðhin. A hming fakan han lâm chhuah dâwrh dâwrh chu nuam kan ti hlawn hle mai ðhin. Lám lo mi pawhin thinlung thar nèn Lalpa chungah kan **lâwmna** kan lantir ðhin. Chhandam nih inhriat chianna neih pawh hi hlimawm leh lâwmawm tak a ni rêng a ni.

Chutianga amaha nun thar kan neih hnu chuan ‘Lalpan hun puma a rawngbâwl tùrin min ko ve mai thei em?’ tih kan inngaihtuah ðan a. Pathian âw ngaichang rêngin *“min duhna hmun leh hunah chuan engkim kalsanin a rawng chauh bâwl tùrin ka pên chhuak ngei ang,”* tiin kan inkau reng ðhin a nih kha. Mahse kohna hi a Chiang mawhin, kan tel ve theihna tùr awm chi rawngbâwlna inhawng hi rin aain a vâng duh khawp

mai ðin. A tàwpah, min ko tawh pawha kan rin loh hnuah a ni tlangpui ange, kohna chu kan Synod Mission Board kal tlangin Lalpan min han hriattír ta. Chutiang hun a lo thlen chuan lâwmna sawi sen lohín kan khat hlawm a nih kha.

Chùng hun lai chuan, engkim kalsan mai pawh ni lovin, a piah lam thleng pawhin inpêkna hi a thûk zâwkin a lang ðin. SMB Office-ah “*Rawngbàwlna hmunah lo thi palh ta la, khawiah nge phum i duh?*” tia zawhna chu “*Ka rawngbàwlna hmunah ngei,*” tiin kan chháng deuh vekin ka ring. Mahse, a taka a lo thlen hun chuan kan chhúngte pawh mahni theihna piah lamah kan inphur hawng hrâm ðin.

Duhthawh deuh tuten emaw – Pension tawh hnu pawha *Medical Reimbursement* a awm theih avàngin Missionary hna pawh hi zawm an tam àwma sawi rik - te chu kan thinlungah hian a awm lo tak meuh meuh a ni. Chutiang lam

ngaihsakna leh hriatna nei pawh kan awm dawn em ni? tiin ka ngaihtuah. Khawvêl dang hi a leng lo tak meuh meuh ðin. Khawvêlah chuan kan lo ‘à’ tawp (*Fool for Christ*) ni berin ka hria.

Rawngbàwlna hmunah kan han lût ta tak tak a. Chapona leh khat ðéntawn nia inhriatna nèn kaw duak duak tùra beiseina kan nei a. Chutiang a lo ni teuh mai si lo. Thlarau Thianghlim zarah hnehna chu kan changzêl ang tih ringin kan han thawk chho va. Kan thawhpuite kan duhthawh tulh tulhin, kan sit tulh tulh a. Chutih laiin, anni lah chuan kawng dang daihin min lo thlir bawk si.

Zawi zawiin kan nun a lo zawi hret hret a. Phunchiarna leh lungawi lohna kan hmu tam tial tial a. Kan inpêkna leh Lal Isua kan hmangaihna chu a lo dai tawlh tawlh a. Kan thlarau nun a lo khawro zo ta. Ephesi khuaa kohhranho tirhkoh hnêna ziak angin, kan thawkrîm hle mai ðeuh va. Mi dangte aia

thawkrîmin kan inhre thuai a. Hrehawm tuarte kan chhel hle mai. Kan thawhna hmun pawh mi dang awmna aiin a hrehawm zâwkin kan hre òan ta a. Kan rawngbâwlpui zawm-thaw deuh nia kan hriatte chu kan ngaithei lo viau ta mai a. Thenawmte an nih ngat pheii chuan kan be tui lo chho ta mai a.

Hnam dang kan thawhpuite pheii chu kan ngaithei lo thui ta hle mai a. An aia han inlâk len nuam kan ti a. “*Mizo ngat ka ni asin*” tih thinlungin min han bual zui a. Theihtâwpa an lo thawh sâ-ah kan han pâr òan a, anmahni nem hniamna remchangah chuan inti thei takin kan hawi fo. An dâwt theihzia lah chu kan hre kiau mai a. An thusawi vete chu kan nuhi mai mai tawh a.

Tuarchhel kan inti a; kan chhel rêng bawk a. Kan kohhran mite hnêna kan sawi tam chu khaw lumzia leh thosi tamzia te, hnam dang rinawm lohzia te, *electric supply* chauh thu te a ni chho ta zêl a. Kan

kohhran leh òhiantè hnênah pawh *report* kan pêk chuan kan hawi sâng lap mai. Rawngbâwlna tak tak aiin kan hrehawm tawrhna kan sawi tui fo. Khawvêl thilah chuan àwm tak a niin, a dik mai thei. Mahse, Thlarau Thianghlim lamah chuan chutianga a ni si lo.

“Nimahsela, demna che ka nei a ni. I hmangaihna hmasa ber kha i ban tâk avàngin,” tiin kan hnênah thu a sawi ta a nih hi. Hei hi kan zavaia tán inenfiah tharna ni sela.

“Ni tin Isua ka thinlungin ka hmangaih deuh deuh va.... Ni tin a hma aiin a lo mawi deuh deuh zêl a ni” tih hla hi thinlung taka sa thar leh thei tûrin Lalpa hnênah i kîr thar leh ang u. Kan inpêk hlima kan inpêkna thûkzia leh chutianga inpêkna thûk min neih tírtu Lal Isua kan hmangaihna hi i inenfiah thar ang u, tiin ka insáwm duh a ni.

Chutiang zêlin kan nupui pasal kan hma-

ngaihna pawh hi i en fel nghal teh ang u. Nupui pasal kan han innei a, kan induh hle mai a. Tu dang hi kan ngai ngai lo. Mahse kum a lo liam tam deuh va, kan ni tin hnathawhna nèn, chhangchhiat nèn, kan khawsakna khawvêlin a lo zir/zir lo bawk si. Kan kawppuite kan hmangaihna hian pun lam pan aiin, tlâk hniam lam a pan em? tih te pawh inenfiah fo a ðha hle. Rawngbâwlna pawh ngaia kan neih thuai ang deuh hian kan nupui pasal te pawh hi ngaia neih theih tak a ni mai thei. I inen Chiang teh ang u.

Inngaidamin inhmanghaih tawn zêl ila, Lalpa kan hmangaihna hmasa kha i vawng nung zêl ang u..

Kristian Hla bu No 428 :

*Hmangaih zual che ka duh,
[Lalpa Isu;
Ka duh sàm ber ni se,
Hmangaih zual che.
Hei hi ka dil fo vang,
Hmangaih zual deuh deuh hi,
Hmangaih zual che,
Aw, hmangaih che.*

*Hei hian lo tàwp sela,
Ka ðawngtainate zawng;
Hmangaih zual che,
Aw, hmangaih che.*

KOLOSSA 3:12-17

† Chutichuan, Pathian mi thlan, mi thianghlim leh duh takte angin lainatna thinlung te, ngilneihna te, inngaihtlâwmna te, thuhnairawhna te, dawhtheihna te chuan inthuam rawh u, tu pawhin tu chungah pawh thupawi nei ang ula, indawh tawnin inngaidam tawn ula; Lalpa chuan a ngaidam che u ang tak khán ngaidam ve rawh u.

Tin, chúng zawng zawng chungah chuan hmangaihna inbel rawh u, chu chu phuar famkimna a ni.

Tin, Krista thlamuanna chuan in thinlungah ro rél rawh se, chutiang ni turin taksa pumkhata koh in ni rêng asin; làwm nacháng hre bawh rawh u. Krista thu chu finna tinrêngin nangmahniah awm ðeuh rawh se; fakna hla te, Pathian hla te, thlarau lam hla tea inzirtirin inzilh tawn ula, thinlungah khawngaihna neiin Pathian chu hla saksak rawh u.

Tin, in tih apiang chu thusawiah emaw, thil tihah emaw ama zarah Pa Pathian hnêna làwmthu hril chungin Lalpa Isua hmingin ti vek rawh u.

BUHHMUN AṬANGIN
KAN RAWNGBÀWLNA RAM MITE
CHANCHIN TLANGPUI

JH Lalṭanpuia
Bomdila Pastor Bial, Arunachal West

Kan rawngbàwlna chanchin kan sawi hm̄ain Arunachal Pradesh ram pumpui chanchin tlangpui han sawi phawt ta ila. Kum 2011 chhiarpuia a lan dānin a mi chēng zat hi mihring 1,383,727 niin, 17 Square Km khata mi 17 zēl awm ang a ni. Ziak leh chhiar thiam hi za zēlah 65. 38 an ni a, India ram pumah 31-na an ni. Ziak leh chhiar thiam an tlēm avàng hian rawngbàwlna kawngah hmasawnpui an har angreng hle. Tūnah erawh chuan zàwi zāwiin an ṭhangharh ṭan a, khawpui lamah chuan *private school* hawn an intihhhmuh ta hle a ni.

Kan awmna lam hi erawh chu hnam tlēmte West Kameng District chauh an ni.

chhūng a ni a, District Head Quarters chu Bomdila a ni. Pu Darkunga, Bawngkawn sawi dānin - kum 1965 vėl aṭang khán Chanchin Ṭha hi a lo lūt tawh a. Kan rawngbàwlna hnamte hi - Monpa, Sartang hnam leh Miji hnam an ni a; Aka lam pawh kan khawpui lamah hian tlēm azāwng chu an awm bawk. Hnam rilru la na tak an ni a, hnam hrang hrangte hi Hindi lo chuan an inbe tawn thei lo a ni ber a, inhre tawn thei

Kristian ṭha tak tak an tam tawh avàngin tūn hm̄ate ngaihtuah chuan thlamuanawm tak a ni tawh àwm e. A ram miin kohhran an din lian tak, Revival Church a awm a, Nagaland lam aṭangin Baptist Church an awm bawk a. Anni ai hian keini, Mizoram lam Presbyterian hi kan lut tlai zāwk hret a nih hm̄el.

Arunachal Pradesh sawrkar hian hm̄an aṭangin Kristian tihrēm hi an la

thupui reng a. Mahse inthlang ram an nih ve tho avàng hian hma lâkna erawh chu an nei vak lo. A ram mi, kristian eng emaw zât an awm ve tawh avàng hian tharum eng mah an thawh ngam bik lo nâ a, kum tinin he thu hi rorèlnaah chuan an la tinung reng a ni.

Jawahar Lal Nehru khan, “*Tribal-hote chu eng mah zirtîr loh tùr, an awm ang ang hian en liam mai mai tùr,*” a tih kha he ramah hian a tla na hle. Chuvàng a ni ang, ziak leh chhiar thiam an tlém a ni. Hma sâwn hi an duh lo emaw tih mai tùr khawpin an hniam a, hna an thawh nasat dân ngaihtuahin an changkang lo hle.

Kohhranho pawh an lo tih thin bâka hmasâwnpui an har hle a ni. Keini Mizote chu Chanchin Ṭha hian min hliahkhuh avàngin anni ngaihtuah chuan changkâng tak kan ni a, an zirtirtuah hial Pathianin min hlangkai ta zâwk a nih hi. Chanchin Ṭha zârah kan vanneihzia kawng engkimah a lang.

Sawrkar lam thilah ei rûk hluarna ram a nih avàng hian an khaw chhûngah sawrkar hma lâkna (*development*) thar hmuh tùr a vâng hle a, lirthei an lâwm ang aiin kawngpui ṭha tak hmuh tùr erawh a vâng hle.

Zu zalenna ram a ni a, a tlangpuiin mipa lam aiin hmeichhe lamin an in nasa niin a lang. Rui ṭâwng tak tak hmuh tùr awm ve bawk mah se ruih vânga buaina siam hmuh tùr leh hriat tùr erawh an vâng phian.

1. Monpa hnam:

Bomdila bialah hian an hnam ṭha Monpa an tam a, anni hi helai hmunah rau rau chuan a changkang ber a ni. An ṭawng thumal eng emaw zât hi Mizo ṭawng nen a inang nual a ni àwm e. Buddhist sakhaw zuitute an ni deuh ber. An sakhuaah hian mihring felna lam an inzirtîr nasa a; ṭhenkhat chuan ‘felna sakhua’ an ti hial reng a ni. Missionary tán pawh beih/ lâk an har hle a, Kristiante inzirtîrna hrûlah an kal avàng hian Kristian nih

kher t̄ul lova hriatna an nei lian hle.

Hun rei tawh tak ātang khán Monpa-ho hi SMB kal tlang hian lo bei tawh ni ila chuan kan la l̄ut t̄euh tawh àwm asin! T̄unah chuan kawng tam takah an th̄anharh tawh avàng hian an khirh êm êm a. Kristiante hi min haw ngawih ngawih a, kan laka t̄awngkam t̄ha êm êm si hian an th̄inlung erawh chu a sak hle. Kan Area chh̄ungah hian an awm loh avàngin anni lam hi chu an chanchin kan hre thui vak lo.

2. Miji hnam: Miji hnam hi Sartang hnamte ai chuan an induh deuh va, Missionary-te an dawnsawn dân pawh a chuti teh vak lo. Kristian an nih hma chuan hnam kawlh̄sen tak an ni. A tlangpuiin, ziāk leh chhiar thiam pawh an th̄ahnem a, Sawrkar lam th̄lengin thu neitu lam pawh an th̄ahnem deuh. T̄una Union Minister, Pu Karen Rijju-a pawh hi Miji hnam t̄e reuh t̄e z̄inga mi a ni. Helai Constituency-ah

pawh hian an MLA chu Miji hnam tho a ni. Anmahni pualin Thuthlung Thar bu pawh an letling ve thei a, nupui pah̄nih nei an la awm zeuh zeuh baw̄k. A chhan nia lang chu an t̄leirawl t̄antirh hian an nu leh paten nupui an zawnsak vàng ni berin a lang. Hmél duh z̄awng tak an neih ve tho avàng hian an mi duh z̄awng neih an daltir vak lo a nih hmél a, anni pawh hi ran thisen hmanga inthawi th̄in an ni.

3. Sartang hnam: (T̄una kan rawngb̄awl mékna) Sartang hnam hi t̄un hma chuan Monpa hnam peng pakhatah inngaiin an intih̄nampui ve hle. A hnu eng emaw ti ātang khán ‘Sartang hnam’ tia inla hrangin an awm leh ta a ni àwm e.

Amaherawhchu, t̄un th̄leng hian th̄enkhat chu an la inti-Monpa ve khawp tho mai; an t̄awng erawh chu a inpersan angreng viau. Sartang-ho hian Buddhist inti mah se, hmânlaia Mizote ang bawka inthawi th̄in hnam an ni. An

neih sumpai tam tak tak séngin damloh thilah te, thihna avàng tein ramhuai hnênah an inthawi òhin a. An Pujari/Bàwlpu-ten ‘a ngai’ an tih tawh chu neih ngei a òul a, an khawsak harsa viau mah se pük chawp pawha an tihhlawhtlin a ngai òhin. Mi rethei sakhua atán chuan a hautak deuh hret a ni.

Kristiana lo lütte hi chhiatna lam thila sawi òhah an hrât hle. Sár thihna hi thihna hlauhawm berah an ngai a, ‘*Kristian in nih chuan in chungah chhiatna eng emaw a lo thleng dawn,*’ an ti òhin. Chùng avàng chuan òhenkhatin Kristian-a inpêk an ngam leh loh phah òhin. Missionary-te hi a cháng chuan kan han lâwm dawn viau òhin a, a cháng chuan kan beidawng leh ngawih ngawih òhin bawk.

Khaw òhenkhatan hian an Pujari/Bàwlpute ngaihàn pawh a inang lo hle. Kristian nih duh mi òhenkhatin an lo ráwn cháng pawhin, “*Nangmahni thu thu a ni, in duh leh kal*

ula,” tia, an tu leh fa te Kristian nihtír hial zâwk an awm laiin òhenkhat chuan an phal bau lo. An vengte chu Kristian ni lo tùra vil tlat pawh an awm bawk.

An damloh nikhua-ah òhahnemngai takin *pujari*-ten an thawi a, an beidawn hnuah damdawi in lam an pan ve leh chauh òhin. Chùng hunah chuan an lo tlai tawh òhin avàngin òhenkhat chu an inchhan hman lo fo rêng a ni. Pujari te hian thawi dam tumin theihtâwp an chhuah avàng hian damdawi in pan mai pawh hi an remti ngai lo a, doctor-ten an inthawi hnuah pan an ni tih an inhriat phei chuan an thinrim òhin hle a. Tawngkam òha pawh an lo chhuah duh vak loh cháng a awm, “*Engah nge in lo kal? In inthawi a ni lo’m ni? Haw ula, inthawi leh rawh u,*” lo tih cháng an nei fo mai.

Bumna thim chhah tak hnuaiyah an la léng a, kal chhuak ve tùra koh ni lo mah la hêng mite hian missionary-te kal tlanga Pathian an hmuh ve

theihna tûr hian i ÷awngtai-puina an mamawh teh asin. Inthawi fo mah se an thla a muang chuang si lo. Inthawina atána an hman ÷hin chu Ár (pum khat ₹ 500/- vêl), Beràm (pakhat ₹ 5000/- vêl) leh Bawng (pakhat ₹ 20,000/- chung lam) lei a ngai a, a hautak hle.

Kristianna hi eng páwl pakhat emaw ang vêla ngai tâwkte pawh an la awm niin a lang. Tisa lama ham-÷hatna dawna atán chauhva Kristiana inpe ta mai maite pawh an awm a. An han belh chiana, an tum dân ang ni ta si lo, an sakhaw hluia lêt leh phah tâwk pawh an awm bawk a. ÷henkhat chuan an Bible neih sate pawh missionary-te hnênah an kîr leh bawk a.

‘Buddha sakhaw zuitu’ inti mah se Buddhist takte hi chu hetiangin ran thisen hmangin an inthawi ngai lo va, a tih nat duh lo pawl an ni zâwk. Buddhist-ho hian an sakhaw zuitu tih tam nân an sakhuaah an lo rin lût ve mai mai zâwk a ni. Sartang-ho hian pathian

chi hrang hrang pakua vêl an nei a, Pathian thilsiam chi hrang hrang an bia; kan pipute hlauh ang kha an hlau ve a ni ber. Mitthi an awm apiangin a dawt leha mitthi an awm leh tûr thu an puang zêl bawk. Chu chu an chung a lo thlen an hlau êm êm a, ramhuai an biak tlawn phah reng a ni.

An chenpui chhûngte ngei pawh sârthi an nih chuan ruangin In chhûng a thleng thei lo va. An thihna hmun a÷angin thlanmual an pan nghal ÷hin a, chu mi hnuah an In chu inthawina hmang bawkin an then thianghlim leh a ngai. Kan sawi tawh angin sum tam tak an séng fo mai. Isua an va mamawh êm! Mahse thim thiltih-theihna chuan a phuar nghet hle si, Kristian nih duh êm êmte pawh hian ‘*Khawtlang mitmei kan veng,*’ an ti a, kan han beisei êm êmte pawh hi kan beiseina tibotu an ni leh ÷hin.

Kohhran nu leh pa te u, in ÷awngtâina tel lo chuan in aiawha kalte hian

naupang kal thei tir thinlung pawh kan hneh zo lo a ni tih han hre reng ula. Puitling ngat phei chu har tak an ni. Tharum leh vaupumin tu man min do lo mah se an thinlung erawh chuan min do êm êm a, hnawk min ti a ni ber.

Khaw chhúngah mitthi an awm laiin kan zai an phal ngai lo va, zai lova kan inkhâwm cháng a tam mai. Khawtlangah natna hri a hluar kum chuan kar hnih chhúng vêl keini Kristiante tân pawh buaithlak cháng a awm fo mai. Kan sawi tawh angin, zai an phal lo va, TV en leh tihrik an khap thin. Hetia an tih hian an bàwlputen thahnemngai takin ramhuai hnawh chhuah beihpui an thlák a, anmahni mi leh sate ngei pawhin an hnawh chhuah tak tak hi an ring chuang si lo.

Mihring an bàl a, kár tluana an hna thawhna

han su faia inthlak ta chuang lova mu tlang ta mai te, inkhawmpui ta mai te an ni. Tui an hnianghnar ang aiin intihfai erawh an harsat phian a. An hmeichhiate pawhin an taksa ațanga rimchhe chhuak hre reng mah se palzam ta mai mai an la ni deuh fur mai. Nipui lai phei chuan uihli leh *damdum* (thophurh ang deuh) a tam êm êm a, Pathian zarah sikserh erawh kan hre vak lo zawk a ni.

Heti taka khirh si hi kan awmna lamah chuan Kristiante tana mi inhawng ber an ni lawi si! An sakhuaah hian an Chiang lo êm êm a, Buddhist ni-a inchhál siin kum tin *Hindu puja* a lo thlena chal lo hnawih sen ta mai eng emaw zât an awm thin bawk. Bomdila Pastor bial chhúngah hian Kohhran pasarih leh *fellowship* pahnih kan ding mék a ni.

† Tin, Petera chuan an hnênah, “Sim ula, in sual ngaihdam nán Isua Krista hmingin baptisma chang theuh rawh u; tichuan Thlarau Thianghlím pêk hi in hmu ang. A tiam kha nangni tân pawh, in fate tân pawh, hla taka mi zawng zawng tân pawh, Lalpa kan Pathianin a hnêna a koh apiangte tân a ni e,” a ti a (Tirh 2:38-39).

SILCHAR CRUSADE REPORT

C. Kamlova

Lily Veng Kohhran Ramthar Ziaktu

Silchar, Barak Area, Bengali Section-a crusade nei tura sâwmna kan hmuh angin, Ramthar Committee, Lily Veng Presbyterian Kohhran chu Cultûral & Drama Club te nèn, ni 12-13 Nov, 2016 khân crusade nei tûrin kan feh chhuak a. Crusade kan neihna hmun tûrte hi Pathian thu la sawi ngai lohna hmun a nih avângin kan huphurh hle. Kan kal hma daih aţanga Kohhranten Pathian hnêna ţawngţaia kan dilna rah, Pathian hnathawh a ropui hle.

1. DONIPUR: *Speaker:* Mipui chu an ţu khar hmur mai a, ţutna nei lo rawn inkhâwm pawh an ţhahnem hle.
Pu Chondon Deb, Evangelist, Bengali Section, Silchar Mission Compound

Ni 12.11.2016 chuan Silchar aţangin chawhnu dâr 2:00-ah Donipur khua panin, Silchar-a thawktu ţhenkhatte nèn kan chhuak a. Donipur kan thlen chuan ní a tla ţêp tawh a. Pastor Jerome Lalchhuanga te chhúngkua nèn Donipur chu kan thleng pheih râwih a. Kan beisei loh takin min lo dawngsawng ţha hle a. Muslim-pain a kawt zawl ţha tak min hmantír a, ţutna atan zawlah chuan *silpouline* kan phah a.

Pathianin Speaker, Pu Chondon Deb a hmang hle a, thu pawh a sawi rei hle. Mipuite chuan ngun takin an ngaithla a, keini Bengali ţawng thiam lo pawhin a thusawi chu hrethiam lo mah ila, ngaihthlâknawm kan ti hle. A chêtzia leh a thusawi chuan mipui a hneh hle a, kan reh ţup mai a ni.

Sermon ţum hnih a sawi a. Sermon hma leh sermon leh sermon inkárah leh sermon zawhah -

Cheraw kân, Sârlâmkai, Zaipawl (Hindi & Bengali) leh Solo te a inkâr thlâkin neih a ni a. Mizo incheiin mipa leh hmeichhia kan inchei vek a, chu chuan mipui a ko khâwm nasa hle. Mipui lam pawhin zai leh lâm tûrin min ngen nawn bawk a, lâm leh zai te chu Pathianin hmanruaah nasa takin a hmang a, a ropui kan ti hle.

Sermon zawhah chuan, speaker-in sâwmna a siam a, *“Lal Isua hminga bán phar thei zawng bán i phar ang u le,”* a ti a. Mipui chu bán an phar suau mai a, a mak kan ti hle. Sâwmna dang a siam leh a, *“Lal Isua hnêna ÷awngtaia malsâwmna dilsak duh zawng leh Lal Isua hmuh duh zawng a laiah lo chhuak r’u le,”* a ti a. Mi za leh sawmnga (150) lai an lo pên chhuak a. Keini, feh chhuakho chuan kut suih-in, kan din hual a, hnehna te kan puang a. Thingthiin Lal Isua an hmuh ve ngei theih nân ÷awngtai rualna kan nei a. Chutiang taka Pathian hnathawh kan hmuh leh min awmpuina

chu ropui kan ti a, lâwm avângin kan biangah mittui a luang lo thei lo a ni.

Donipur pitar pakhat chuan, *“Ka tar thi dawn tawh a, Lal Isua chanchin min hrilh tûr hian in lo va kal har ve,”* a ti a. A ÷awngkam hian kan thinlungah thu a sawi nasa hle mai. Inkhâwm banah chuan Bible film, Silchar Mission Compound ațanga kan ken chu chhuahsak an ni a, a tlai tawh êm avângin Evangelist thenkhatten riahchilhin an enpui a. Counselling duh leh Baptisma chang duh nghal te an awm a. Mahse, Silchar lama thawktute bawhzui tûrin kan ÷insan ta a ni.

Ni 13.11.2016 (*Pathian-ni*) chu Silchar Presbyterian Biak Inah Bengali hmunah min sâwm angin hun kan hmang a. Rev. Z.D. Lalhmachhuana, A.S Barak Area hnên ațangin Sermon ropui tak, *‘Isua Zuitu Nih’* kan ngaithla a, kan hlâwkpui hle.

2. HORINABOSTI:

Speaker : Pu Sumonto Das,

*Evangelist,
Section, Silchar*

Bengali

Ni 13.11.2016 (*Pathian-ni*) Programme kan hman zawh hnu-ah Silchar Mission Compound atangin thawktute nèn Crusade nei tûrin Horinabosti panin kan chhuak leh a, tlai lam dár 4:00-ah kan thleng pheï a. Horinabosti-ah pawh hian Bazar hmun ang tak, a chung nei, bang nei lo, BSF Pensioner pakhatin min lo buatsaihsak a. Hung a nih avângin a chhúngah chuan mi za vèl lek an leng a.

Záwlah Silpouline kan phah a, an ðhu khat hmúr mai a, hung pawn lamah mipui tam zâwk chu an awm a. Kawngpui sir mai a ni a, *motor*-a veivâkte pawh dingin an rawn tel ve zêl a. Mipui lo pung khâwm hi chhiar hleih theih an ni lo va, Donipur ai chuan an tam zâwk a, kan ðhahnem hle a ni.

Sermon hma chuan Solo leh Zaipawl bâkah Sarlamkai entír a ni a, mipui a ko pung chak hle. Chutah Speaker, Pu Sumonto Das

chuan sermon a thlâk ta a. Sakhaw hrang hrang chanchin hre tak, thusawi thiam tak a nih mai bâkah Thlarau Thianghlimin a awmpui a, a thusawi a ropui hle. A ram miten ngaihthlâk nuam an ti êm êm a, thusawi laiin bengchhéng leh veivâk tu mah an awm lo va, an ngaithla mai a ni. Sermon zawh chuan Pu R.C. Lalruatdika (Tetea) Solo tûra sâwm a ni a, Bengali hla nung takin a sa a. Zai leh tûrin an ngen a, a zai leh a. Zaipáwl leh Mizo lâm te pawh an ngen angin an tinawn leh a ni.

Speaker chuan sâwmna a siam a, “ ‘*Lal Isua chawimawiin awm rawh se!*’ ti thei apiang i au ang u,” a han ti a. Mipuite chu rin loh takin ban pharin an au rual ta dual dual mai a. Speaker chuan, “*Lal Isua hnêna ðawngðaisak duh zawng a laiah lo chhuak r’ule,*” a han ti a. Mi 14 an lo kal chhuak a. Lal Isua an hmuh ve ngei theih nán kut insuih kualin Pathian hnênah ðawngðaiin kan ðilpui a. A lo ding chhuak zinga pa pakhat chuan,

“Damlo chungin ka lo kal a, he hmuna ka rawn din chhuah khán ka dam vek,” tiin, a dam thu mipui hriatah a puang a. Pathian thiltihtheihna kan hmu chu a ropui kan ti tak zet a ni.

Horinabosti khuaa an hotupa chuan thusawi a rawn díl a. Khua a thim tawhin mipui an tam si a, thil tha lo lam a sawi anga, boruak tha lo a awm kan hlau deuh va. Mahse kan rin loh lam daih a rawn sawi a. Thuthlung Thar Bu (Bengali jawng) kan sem chu hmánah a neih tawh thu a sawi a. Túnah a bu thar a dawn leh tâk avànga a lâwmthu a sawiin, *“A chhúngah sual ngaihdamna thu te, Chatuana Nunna thu leh Vánram kal theihna thu a inziak a. Tûna lehkhabu dawng zawng zawngte khân ngun takin chhiar*

sela, tibo rêng rêng suh u,” tiin, thu a rawn sawi a. Kan lâwm lutuk a, *‘Halleluiah, Amen! Lalpa chu fakín awm rawh se!’* kan ti mawlh mawlh mai a ni.

Thuthlung Thar Bu, Bengali jawng hi Donipurah bu 260 kan sem a, Horinabosti-ah Bu 450 kan sem bawka. Puitling chauh kan pe a, naupang erawh chu Gospel Tract kan sem thung a. An dawn duh kan ring lo va, rin aiin an dawng duh a, kan lâwm hle mai.

Kan rin phâk bâkin Pathianin hna a thawka, an khuaa Pathian thusawi tûra sâwmna te kan dawng nual a. Inkhâwmna hmun tûr pawh lo buatsaih vek an inhuam thu te kan dawng a. *‘Lalpan rem a tih chuan hun min pe leh ang,’* tiin kan inthlah liam ta rih a ni.

† Kristian sakhua chu kutdawhin a kutdawhpui hnêna chaw awmna a hirih thin ang hi a ni... Ka thin, ka kawmngleih tak pakhat chu Muslim a ni a, kan inah a rawn léng fo thin. Sakhaw mi, mi fel tak a ni a, Arabic jawngin Quran pawh a chhiar fo thin. A rawn len chángin rinna chungchangte sawiin, an sakhua leh kan sakhaw inannate kan sawi dun thin. Mahse kan danglamna hi ka up bo thei lo. Muslim ka nih loh chhan leh Kristian sakhua dikzia tilangtute hi chiang takin ka sawi mai thin.

– D.T. Niles-a

SYNOD MISSION CHOIR RAWNGBÄWLNA LEH CHANCHIN TLÁNGPUI

P.C. Lianhmingthanga, Conductor

Synod Mission Board-a kan hotute leh ramthar rawngbâwlna lama mi thahnemngaite chuan Ramthar rawngbâwlna atána zaipáwl din t̄ulzia an hria a. Committee-ah vawi eng emaw z̄at an ngaihtuah hnuah, *member* t̄urte thlang felin ni 20 January, 2015 khán Synod Mission Choir chu din a lo ni ta a; hemi ni hian Masihi Sangati Kendra Chapel-ah Rev. Lalchhuanmawia, SMB Secretary-in Pathian hnênah a hlan a ni. A enkawl hna hi Masihi Sangati Kendra hnuaiyah dahin, Zaipáwl Director atán pawh Rev. K. Lalthlanpuia, Director, Masihi Sangati Kendra ruat a ni a. Masihi Sangati Working Committee-in Zaipáwl chungcháng ngaihtuah ngaite ngaihtuahin, a t̄ul dân azirin BEC-ah a thlen th̄in bawk.

Zaipáwl *term* (khat) hi kum hnih a ni a, *term* hmasa ber atán Zaipáwl Conductor chhiar telin *member* 19-in bul kan tan phawt a. Kum 2016 kum tir lam Working Committee chuan *member* lâk belh min phalsak leh a, *member* thar mi pali (4) an ruat belh leh a, t̄unah chuan Conductor nèn kan vaiin *member* 23 kan lo ni ta a ni.

Zaipáwlte hi kan rawngbâwlna atán kan theih tâwkin kan inbuat-

saih ve th̄in a. Kan zin chhuak emaw, rokhawlhna dang a awm emaw a nih loh chuan kár khatah vawi hnih (*Thawh-lehni z̄an leh Ningani z̄anah*) hla kan zir th̄in a. Kan hla zir apiangin Pathian hnêna inhlanna leh t̄awngtai rualna bâkah infuihna hun te kan hmang nghal th̄in a; vawi hnih Retreat kan nei tawh bawk.

Hla zirna hmun nghet kan la nei lo va. Zarkawt Kohhranin lâwm takin min lo thleng a, an Kohhran

sikulah te leh an Biak In hnuaiiah te hla kan zir ðhin. Zarkawt Kohhran chungah pawh kan lâwm tak zet a ni. Kum 2015 chhúng khán vawi 92 hla kan zir a; kum 2016 chhúngah erawh chuan kan chhuah ngun tâk deuh avàng leh *Recording* lam kan buaipui tel bawh avàngin vawi 64 chauh kan zir thung. Kan rawngbâwlna huang zauhna pakhat atán hla 6 (*Hindi 5 & Mizo 1*) kan *record* ve tawh. *Video shooting* te neiin a duh apiang tána lei theihin kan peih fel ve tawh a ni.

Masihi Sangati zaipáwl dangte nèn kan inpawh zâwk nán' tiin Chhinga veng Pastor bial zaipáwl te nèn hla kan zir ho va, Masihi Sangati Kendra-in an buatsaih Candle light Service-ah hla kan rem ho nghe nghe. Hêng Aizawl Presbytery Area 3 - Aizawl South West, Aizawl West 1 leh Aizawl West 2 Area zaipáwl te nèn hian Sports te nei hovin hla kan zir ho bawh. Masihi Sangati Kendra buatsaih - *Independence Day Food Fest*

programme-ah Millenium Centre kawtah hlapui kan rem ho bawh a, a zawngchhang thlâk kan tiin kan hlâwkpui hle a ni.

Synod Mission Choir hi ram chhúng leh pawnah Synod Mission Board hma lâkna apiangah a ðul ang zêla rawngbâwl tura din a nih angin hmun hrang hrangah rawngbâwlna neih ðhin a ni a. Hla pawh kan rawngbâwlna hmun azir zêlin hnam hrang hrang hla kan sa ðhin a ni. Zaipáwl naupang tak la ni mah sela Pathian khawngaihna azarah rawngbâwlna fawng pawimawh tak chelhtu a lo ni ta reng mai a.

Kum hnih a tlin hmam hmun hrang hrang 114-ah zaia rawngbâwlna nei tawhin hla pawh vawi 315 lai rem a ni tawh a. Mizoram chhúng, Aizawl pawnah 2015 khán vawi 7 kan zin chhuak a, kum 2016 chhúngin vawi 10 kan zin chhuak bawh. Hêng bâkah hian Aizawl khawpui chhúng KṚP branch pathum kan tlawh tawh bawh. Mizoram pawna

rawngbàwla kan zin tawhnate chu: Jonai (Arunachal West Field), Kudikima (Odisha), Karbindha (Jharkhand), Dibrugarh (Assam), Lucknow leh Patna Field te an ni. Hetih chhúng zawng hian rawngbàwlna neihna hmun apiangah Pathian mal-sàwmna tam tak dawngin Pathian hnathawh ropui tak tak kan hmu òthin a, a làwmawm hle a ni.

Kan rawngbàwlna hmun òthenkhata kan thil tawnte leh kan thil hmuh òthenkhat han tár lang tel ila:

Synod Mission Choir din òtantirh hian Kudikima, Gajapati District, Odishah *5th Annual Conference of New Life Mission* hmanpui tùrin ni 4 – 12.03.2015 khán kan kal a. Zaipáwl pumpui inbuat-saihna hun a la awm loh avàngin Conductor nèn mi 6 Rev. Vanlabela hovin kan kal a.

Hemi òtum hian inkhàwmpui hmanna tùr kalkawngah vanduaina kan tâwk palh hlauh mai a. Hemi

ni hi Hindu-ho *Holi* lai a ni nghe nghe a. Zaipáwlte tluang taka *motor*-a kan chuan laiin min tlan pelh tum leh min tâwk zàwng rawn tlan *bike* pahnihte chu an insú a. *Bike* pakhat khalhtu zàwk chu kan chuanna *motor* hnuaiyah a rawn inbarh lût ta hlauh mai a; a hmunah hian a borah nghal a.

Harsatna lian tham tak kan tâwk thei mai dawna a lan avàngin anmahni mi leh sa òthenkhatin insaseng tùra min hrilh a, kan insaseng thei ta a. Mizoram lama kan rawngbàwlpuiten kan chanchin hria-in min lo òtawngtaipui nghal a. Pathian venna leh awmpuina azàrah harsatna dang tâwk lovin rawngbàwl-na tluang takin kan nei thei ta a ni.

Zaia rawngbàwlna bàkah hian hmun òthenkhatah chuan Mizo hnam làm te entír òthin a ni bawh a. Hêng bàkah hian kan rawngbàwl sakte hnam làm entír òthin a ni bawh.

Kan zaina hi hmun hrang hrang a nih angin

hnam hrang hrang zingah rawngbawlina neih thin a ni a. Heng zinga chhinchhiah tlak tak pakhat chu ni 15.9.2016 khan Millenium Centre kawt zawlah Independence Day Food Festival neih a ni a. He hunah hian Khual Lian chu Lt. General (Rtd) Nirbhay Sharma, Mizoram Governor a ni a. Amah leh a thuihruaite hnênah hian Bible lo pek a nih bakah Zaipawlten Pathian fakna hla kan lo sa bawk a. Sawrkar mi lian, hun danga an hnêna Chanchin Tha hrilhna hun neih harsa takte hmaah ngei hetiang a zai leh Pathian thu hmanga rawngbawlina hun kan nei thei hi kan lâwm hle a ni.

Kohhran hrang hrang leh Mission Field lama rawngbawlina kan neih thin bakah hian Synod *programme* pawimawh hrang hrangah zaia rawngbawlina neih thin a ni a. Synod Inkhâwmpuiah te, Missionary Training College Graduation Day-ah te, Missionary Retreat leh Missionary Tirthchhuah Inkhâwmah te, Presby-

terian Hindi Bible School Graduation Day-ah te, Aizawl Theological College Valedictory Service-ah te, English Congregation Annual Convention-ah te leh Synfo buatsaih Praise On Final zan khatnaah te zaia rawngbawlina neih a ni.

Synod hnuaia *programme* bakah hian Vety College lama zirilaite nen Joint Fellowship neih a ni a, Kristian la ni lote pawhrawn kalin thu leh hla hmangin Chanchin Tha hrilh an ni a, a hlâwkin a zawngchhang tlak kan ti hle a ni.

Masihi Sangati hma lakna hrang hranga kan rawngbawlina langsar thenkhat han tar lang leh ila. Mizoram hmun hrang hranga Area Meet leh Bial Meet neihna hmuna min sawmnaah zaia rawngbawlina kan nei thin a. Kohhran hrang hrangah *awareness campaign* te neiin kan zai thin bawk. Masihi Sangati rawngbawlinaah hian Chhim leh Hmar Biala then a ni a, kum khat danah ve ve Convention neih thin a

ni. Chûng hunachte chuan zaia rawngbâwlina neih thin a ni. Tin, Masihi Sangati rawngbâwlina bâkah Synod Mission Board Secretary rawngbâwlina thenkhatah zaia rawngbâwlina kan nei thin bawk.

Kan rawngbâwlinaah hian tuang takin kan kal vek bik lo va, a châng chuan *motor* chhiat avànga kan buai khawtlai châng te pawh a awm ve fo a. Zai páwl *member* thenkhat damlohna avànga *programme*-ah pawh tel tuan chhuak thei lova Damdawi In pan rum rum châng te pawh kan nei a ni. Hmun thenkhatah phei chuan *member* damlo kan tam deuh avànga rawngbâwlina nei thei lo mai tùr anga kan inngaih rùm rùm châng te pawh a awm thin a.

Amaherawhchu, chûng hunah te pawh chuan Pathian rinchhana pên chhuakin, *programme* kan neihna hmuna ngei damna changa rawngbâwlina tha tak kan nei leh mai thin te chu a ropui kan ti êm êm a ni.

Kum hnih dawn lai han inzui tâkah chuan chêt fuh vek sen a ni bik lo va. Hmun thenkhatah chuan Biak In luh dawna hmeichhe *bag* aţanga *chapel* tla, kan mipaten an kawrchung iptê-a an ah luh tak nawk nawk te pawh a awm a. Hla hnih nei tùra kan inbuatsaih laia zai zawh hmaa thuthmun lo pan ta mai, rawn din chhuah leh zak tawh si, thianten va hruai leh ngai te pawh kan awm nawk a ni. Assam ramri khaw pakhat kan kalnaah *member* pakhat, *motor*-a a bungrua theihngihl avànga *auto-rickshaw hire*-a Mizoram pela ûm ta lâwp lâwp te pawh kan awm a. *Motor*ruih avànga *Sumo* chung chuanga ta te pawh kan awm.

Làwmthu sawina :

Hmun hrang hranga rawngbâwla kan feh chhuahnaah hian kan hotuten min ngaihtuahin, kan hrehawm an hlau êm êm thin. Nuam takin min kal tir thin a, an chungah kan làwm em em a ni. Tin, kan kal tawhna Kohhran leh min lo thlengtuten min

lo duat ðhin khawp mai a, an chungah pawh lăwmthu kan sawi tak meuh meuh bawk a ni.

Hêng zawng zawngah hian Pathian hruaina kan dawn nasat êm avàng leh mi tling lote min thlanga, kan rawngbàwl na tláwm tak malsàwmna nasa taka min vûr ðhrintu, Pa Pathian hnênah lăwmthu kan sawi tak meuh meuh a.

Kohhranhote min ðawng- ðaipuina zawng zawng avàng pawh lăwmthu kan sawi e. Synod Mission Choir hmanga Pathian ropuina puan chhuaha a awm zêl theih nán leh Pathian ram zau-na hmanraw pawimawh tak a lo nih zêl theih nán min lo ðawng ðaipui chhunzawm zêl tùrin kan sáwm bawk che u a ni e. Pathian ropui ber rawh se.



ARTHINGTON ABORIGINE'S MISSION LEH MIZOTE

P/P Lalnunluanga, Phuaibuang

Thuhmahruai: Mizote zingah chuan Arthington-a hi a hming ringawt hi chu kan hre hlawm viauin a rinawm. Mahse keini Mizo fate min vei dân leh Chanchin Ṭha avànga a sum tam tak a hman ral thu erawh hre lo kan awm nual mai thei. Mi awm thei tak chhûngkua aţanga seilian niin University pawh Cambridge aţanga zir chhuak ngat a ni a, khawsakna lamah pawh mi vantláng chung lam a ni. Chanchin Ṭha avàngin khawhar takin nupui pawh nei lovin a awm a, a sum leh pai leh a ngaihtuahna zawng zawng Lal Isua chanchin la hre ngai loten an lo hriat theih nán a hmang ral a. 'Lal Isua a lo kal leh thuai dawn' tih ringtute zingá mi a nih avàngin Lal Isua lo kal leh hma ngeia hnam tin hnêna Chanchin Ṭha hril âtchilh bur mai mi a ni a, Chanchin Ṭha hril hna hi a dam chhûnga a thupui ber a ni.

Arthington-a mission Strategy): Arthington-a rawngbàwl dân (Mission hian Mission Society-te leh

an hnathawh dân a zir nasa hle. Mission Society zinga a rilrem zawngte chu an dai ngai loh daia an thawhna ațanga insuan zung zunga, țhahnem ngai taka Chanchin Țha la hre ngai lote hnêna hril țhin te hi an ni. **“Thu chu hril la, a dangah kalsan zêl rawh”** tih hi Arthington-a thupui ber a ni țhin.

Mission hna la thawh ngai lohna hmunah thawh thuai thuai a duh țhin a; chutih laiin, kohhran nghet tak din te, Kristian sakhaw kalhmang zui tura mite hruai tum te hi țulin a hre lo. ‘Chanchin Țha puang darhtute chu chàwl lovin an kal zêl tura a ni a, hmun khatah rei tak an awm tura a ni lo’ tih hi a ngaih dân nghet tak a ni. A ngaih dânah chuan - ringtharte siana, hui khâwma kohhran din lovin, kal chhuah puat puat paha khawvêl ram tina Chanchin Țha hril chhuah kha tâwk hlein a hria. Hei hi Isua Krista lo kal lehna thlentirtu hnai ber leh a hnuk niin a ngai tlat a ni.

Arthington Aborigine’s Mission leh a rawngbâwna:

Kum zabi 19-na chawhma lam ațang kân kan ram chhehvêla Vai-ho chu Mizoten an lo rún tawh țhin a. Kum 1870-71 vêl laia Mizo lal Bengkhuaia leh Lalburha ten Vai ram an rún kân a nghawng thui ta viau mai a, **Vai Len** hmasa ințanna a lo ni hial a ni. Khatih hun lai kân Mizote kha hnam kawlhse leh hlauhawm tak anga sawi kan ni nasa țhin hle.

John Dalmas-a, Bengal rama Sâp missionary, chawlh hmanga England rama haw pawhin Assam ram tlâng mi țhenkhatte la mawlzia leh hlauhawmzia te, an zinga rawngbâwltu an la awm loh thute uar takin a sawi țhin. A thu lo ngaithla vetu Arthington-a rilru a hneh ta hle mai a, vei namen lovin a vei ta a ni. Hêng hnam mâwl leh kawlhse tak takte hnêna Chanchin Țha thlen tura hian ‘Missionary pâwl’ a din ta hial a, a hmingah **‘Arthington Aborigine’s Mission’** tih a lo ni ta a ni.

Kum 1889 khán he páwl inkaihhraina chu siam fel a ni a, he Mission (Arthington's Aborigine's Mission)-in a tum ber chu Assam ram leh a chhehvêla tláng mi, Chanchin Ṭha la hre lote hnêna Missionary tirh a ni. A kaihhraina leh sum leh pai a thawh bâka missionary-te enkawl hna leh thil ṭul zawng zawng chu Arthington-a chuan Dalmas-a kutah a dah vek a ni.

Kum 1890-ah Arthington Aborigine's Mission tirha hmahruaitu mi pathumte chuan India ram an rawn pan a, hêng zingah hian Pu Buanga (J.H.Lorrain) leh Manipur-a thawk ta, William Pettigrew-te pawh an tel a ni. He Mission hian missionary 13 an tir chhuak hman a, a hnuah tihtâwp a ni ta a ni. Chirgwin-a chuan hêng mi 13-te zingah hian Pu Buanga leh Sâp Upate chauh kha hlawhtlingah a ngai. Mi dang 11-te zinga 4-te chu hrisèl lohna avàngin an haw leh a, pakhat chu a boral a, mi dang 6-ten Arthington Aborigine's Mission chhuah-

sanin Mission Society dang an zawm thu a sawi. A hnu kum 1898-ah Pu Buanga leh Sap Upa ten Arthington Mission an chhuahsan ve leh ta a, heta ṭang hian Arthington Aborigine's Mission chu a lo tâwp ta a ni. Ziaktu tam zâwk chuan he Mission rawngbâwna hi hlawhchham an ti hlawn.

Mizorama an lo luh hma, kum 1891 daih tawh khán Pu Buanga chuan Mizoram chhehvêlah hian rawngbâwl tumin kawng a lo zawng tawh a. Hemi kum vêk, kum tâwp lamah hian Sap Upa (F.W.Savidge) chuan a rawn zawm ve leh a ni. A tirah chuan Pu Buanga hian Tripura-a rawngbâwl a tum a, mahse Tripura lalin a remtih loh avàngin Mizoram lama lo luh an tum ta zâwk a ni.

A tirah chuan Mizoram chhim thlang lam aṭanga lo luh an tum a, mahse an hlawhchham avàngin Silchar lam aṭanga rawn luh tumin an bei leh a. Kum khat zet an nghah hnuah ni 26 December, 1893 khán Silchar chhuahsanin Aizawl

anrawn pan ta a, ni 11 January, 1894 kán Sairang anrawn thleng ta hlâwl mai a ni. Pu Buanga leh Sap Upa hi kum li (4) chauh Mizoramah anawm hman a, kum 1897 December thlaah Mizoram an chhuahsan leh ta a ni. Mizorama anawm hun chhûng hi rei lo hle mah se Mizoram chhûnga Chanchin Ṭha meirawn dèttute an ni. Ramhuaite lalna ram ni ṭhin kha a hnu kum rei lo tē-ah Chanchin Ṭhain kan ram a fân chhuak a, chappui kang ang duai duai maiin Chanchin Ṭha-in Zoram dúng leh vâng a fang chhuak ta a ni.

Missionary-ten Mizo AAW B min siamsak avàng hian Mizoten lehkha zia kan lo nei ta a ni mai lo va, hnam nihna (identity) min phumsakna a lo ni. Thiamna (Education) hmanga kan chhehvêla Vai, a bik takin, Bengali-ten min chimralna tûr lakah min lo hum baw a ni. 'Pu Buanga Dictionary' kan tih tak mai hi khatih lai kán a bul an lo ṭan hman tawh a. A tirah chuan Grammar bu nèn inkawpin

kum 1898 kán an chhuah a; J.M.Lloyd-a chuan Grammar lam hi Sáp Upa (F.W.Savidge) kutchhuak a nih a ring a ni. An rawngbâwl hun chhûng hi ram chhûng a ralmuan loh lai a ni baw a, a hnua lo chhuak, Welsh Missionary-te ang chuan Pathian thu hrilin an zin chhuak tam thei lo.

Amaherawhchu, an hun tam ber kha zin vèl nán lo hmang ta se, an hnurawn chhuitute tán lungphum ṭha an phum lo zâwk mai thei. Kum 1897-a chawlh hmang tûra England an pan hma kán Chanchin Ṭha Luka leh Johana zia kan leh Tirhkohte Thiltih bu te Mizo ṭawngin an letling hman a ni. A hming chuan sikul chu an ṭan a, a tirah chuan zirlai an hmu vak ṭhin lo va. Pathian Biak In dinin Pathianni-ah in khâwmna leh Sunday School-te pawh an nei ṭhina sawi a ni. Pu Buanga chuan mi pakhat, a hming Taibuanga chu ringtu ni ngeiin a sawi a, amaherawhchu, baptisma chang hman lovin a boral ta a ni àwm e.

T l á n g k â w m n a : **chuan wawiin leh Chanchin**
Arthington Aborigine's **Ṭha lo luh hma (kum 1894**
Mission rawngbàwlna kan **hma lam)-a Mizoram leh**
 târ lan aṭang ngawt chuan **Mizote dinhmun kan thlir**
 rawngbàwlna hlawhtling **kirin Arthington-a ramthar**
 kan ti thei lo vang. A **rawngbàwlna hi hlawh-**
 chanchin ziaktu tam berte **chham kan ti thei lo vang.**
 pawhin a ramthar rawng-
 bàwlna hi an sawi tlém páwl
 a ni rêng a ni. Tin, ziaktu
 pahnih Frank Beckwith-a
 leh Chirgwin-a te chuan,
 “*Rawngbàwlna hlawhtling*
lo,” tiin an sawi nghe nghe
 a ni. **Nimahsela, keini** lo a ni.



RAMTHAR FEH

1.

1. **Field Hming** : Home Mission South
2. **Khua** : Darnamtlang
3. **Tlawh hun chhúng:** Ni 11 - 16 April, 2016
4. **Tlawhtu** : Salem Veng Kohhran
5. **Kal zât** : Mipa – 17; Hmeichhia - 5
6. **Tlawh chhan** : Hnathawh
7. **Hnathawh** : Biak In sak (35x24ft)
8. **Senso zât** : ₹ 77,576/-
9. **Lâwmawm lam:** Ni 11 (Thawhtanni) zing dár 6:00-ah Salem Veng Biak In kawt aṭangin kan kal a. Tluang takin Pathian kaihhruainain Darnamtlang hi zàn dár 10:00-ah kan thleng thei a, kan lâwm hle. A tûk zing dár 6:00 aṭangin Biak In sak hna kan ṭan nghal a. Tluang taka thawk zêlin a ni 4-naah Biak In hi kan sa zo thei a ni. Biak In hi a chung rangva, a bang tile a ni a; kawngkapui 4 a awm a, tukverh 12 leh ventilation 12 a awm. Biak In hma lamah hian hulhiap sak a ni bawk.

10. Report ṭul dang: Darnamtlang khua hi Bungtlang South Pastor Bial chhúnga awm a ni a, a mi chêngte hi Bru

hnam an ni. Darnamtlang Kohhranah hian Dàn zawhkim 67, Kohhran Upa 2 leh Tual Upa 3 an awm. KṚP member 25 leh Kohhran Hmeichhe member 30 an awm bawk. Tùn hnaiah Darnamtlang Kohhranah hian Kohhran dang - LIKKB aṭangin mi 9, BBC aṭangin mi 24 an lût. Darnamtlangah hian thawktu (E/T) 2 awmin, sikul naupang 33 an awm.

Zorinsanga, Ramthar Ziaktu

2.

1. **Field Hming** : Home Mission South
2. **Khua** : Tuidangchhuah
3. **Tlawh hun chhúng**: Ni 17 - 24 October, 2016
4. **Tlawhtu** : Thenzawl Field Veng Kohhran Pavalai Pawl
5. **Kal zât** : Mipa - 14; Hmeichhia - 1
6. **Tlawh chhan** : Hnathawh
7. **Hnathawh** : Biak In Ceiling siam (Assam type 24x40ft)
8. **Senso zât** : ₹ 53,530/-
9. **Lâwmawm lam**: Upa C. Lalhmangaihan zing dár 5:00-ah ṭawngṭaiin min thlah a. Ngengpuitlang K.Ṛ.P, zanriah min lo siamsaktute leh in lama min ṭawngṭaipuitute chungah kan lâwm hle a ni. Kawng bumboh leh chhe takah Km 263 kalin, zàn dár 11:50-ah tluang takin kan thleng a. Thawktu ṭhenkhatten min lo hmuak a, kan hlim tlang hle. An Biak In Ceiling Korean Top hmanga kan siam zawhsak a, Kohhranhote leh keini pawh kan lâwm hle a ni. Second-hand thawmhnaw kan sem a, an lâwm hle bawk a ni.

10. Report ṭul dang: Ceiling kan siam rual hian Biak In Light & Sound Control Room wiring, Kohhran School Partition Wall leh thawktute chenna In chei ṭhat hna kan thawk bawk. He khuaah hian Electric Power a awm lo va, kan kal lai hian khua a lumin Thosi, Vaihmite a la tam khawp mai. Tuidangchhuah Kohhran In hi 43, Member 178, Dàn zawhkim 86, Evangelist Teacher 5 (Kohhran mal chàwm 4 & Synod hnuai 1), Upa 4, T. Upa 2 an awm a ni. Sikul hi Mizo Medium, Nursery aṭanga Cl - V niin, zirlai-58 an awm a ni. Kohhran tán naupangte khu an la pawimawh viau dawn a ni. Mi chêngte hi Khumi, Bâwm, Ralkhai, Mara, Lai an ni ber a; Presbyterian Kohhran mi tam zâwk chu Khumi hnam an ni. Kohhran hrang hrang awmte chu

Presbyterian, LIKK, Baptist, Seventh Day an ni deuh ber. Pathianni-ah hun te min pe a, kan lâwm hle. Kohhran la naupang tê a nih avàngin Kohhran Committee Member-ten Kohhran an enkawlna kawngah leh an rawngbâwlna kawngah hma an sâwn zêl theih nân i ÷awngtaipui mawlh mawlh ang u. Ni 24 Oct Zing dár 3:30-ah thawktu, Evan. Ni R. Lalnunsangi, Thenzawl Field Veng Kohhran Member-in ÷awngtainain min thlah a. Kalkawngah Motor nâwr laih laih châng awm mah se Thenzawl chu zàn dár 9:50-ah Pathian kaihhruaina in kan thleng a kan hlim tlang hle.

Lalthanzuala, Kohhran Pavalai Pawl Ziaktu

3.

1. **Field hming** : Home Mission South
2. **Khaw hming** : Diblibagh
3. **Tlawh hun chhúng**: Ni 31 October- 5 November 2016
4. **Tlawhtu** : Zemabawk Vengthar Kohhran
5. **Tlawh chhan** : Hnathawh
6. **Hnathawh** : School sak chhunzawm (18x36 ft) (18x84ft) L Shape
7. **Senso zât** : ₹ 1,16,074
8. **Lâwmawm lam**: Ni 31 October (Thawhtanni) zing dár 5:21 ah Biak In kawt a÷angin Kohhran mipuiten ÷awngtainain min thlah a, Pathian hruainain zàn dár 10:00 vèlah tuang takin Mission dangte la luh ve lohna hmun Diblibagh chu kan thleng a. Hun eng emaw chen a÷ang tawha kan thawktute leh Kohhranhovin Work Camp neihsaktu tùr ÷awngtaia an dil ÷hin chhanna an hmuhte min lo lâwm a. Thingpui tui tak nêna sikul naupangte leh an zirtirtuten min lo hmuak a, kan hlimin kan rilru an khawih hle mai.

Ni 1 November (Thawhtanni) zing kár a÷angin sikul sak chhunzawm hna chu kan ÷an nghal a. Diblibagh-ah hian *current* a awm loh avàng hian a ÷henin kutin thing nawh màm hna an thawk a, a ÷henin chokut an siam a, a ÷henin inchhun an siam a. Kan hna va thawh ber hi a chhuat thingphel rem, a chung rangva chih, a bang bel, tukverh siama vuah te a ni a. Khaw en chhúng zawng mahni theihna zawn ÷euhvah nuam ti tak leh phur leh hlim taka kan phe suau suau mai chu kan hlim tlang hle a ni.

Ni 5 November (Inrinni) zing dár 5:35-ah Diblibagh chhuahsanin kan haw ta a. Pathian hruainain zàn dár 12:00

vêlah Aizawl rawn thleng lehin Kohhran Hall-ah Kohhran Committee te leh Kohhran mipui ten thingpui leh a hmeh tui tak nèn Work Camp kal hawte hlim takin min lo hmuak a, a va hlimawm tak êm!

9. Report ÷ul dang: Ni 2 October (Nilai zàn) Pathian Biak Inkhâwmah keimahni puala Chakma ÷halaiten zaipawl an nei te leh Krismas hla saa kan lām mup mup mai chu a ropui danglam ve khawp mai. He kan Work Camp chhúng hian kan thawktute inah kan thleng darh a, sikul chokah ei rawngbâwl erawh chu kan buatsaih thung. Kan thawh chhúng zawng hian thawktute leh sikul naupangten a ÷ul ang ang min puiin min vil reng a, an inpêkna a ropui ngawt mai.

He kan sikul sak hi mamawh leh hna chhunzawm ngai a la tam hle. An sikul naupang 10 bâwrin Kristian nih an duh êm êm laiin an nu leh pa leh an chhúngte dodalna avàngin harsatna an tâwk nasa hle. Tharum leh tihluihna hmanga Buddhist sakhaw serh leh sang tihluihirte tâwk mék an awm bawk a, bang lovin i ÷awngtaipui ÷hin ang u.

H. Lalrinsanga, Ramthar Ziaktu (Asst.)

4.

1. **Field Hming** : Barak Area
2. **Khua** : Winchester School
3. **Tlawh hun chhúng:** 1-4 Nov.2016
4. **Tlawhtu** : Hlimen Damveng Kohhran
5. **Kal Zât** : Mipa-13; Hmeichhia-8
6. **Tlawh chhan** : Work Camp
7. **Hnathawh** : Kuhva hmun sam
8. **Senso zât** : ₹ 38,944/-
9. **Làwmawm lam** : Pathian Kaihhruaina làwmawm tak kan dawng a, làwmawm kan ti hle. Tin, a hmuna thawktute inpêkna leh hnathawh dân han hmuhin làwmawm kan ti hle a ni.
10. **Report ÷ul dang:** Tui a harsat avàngin Tuizem (Water Tank) thawktute tan tun aia changlung zâwk a ngaihtuah sak dân awm se.

J.K. Lalengzauwa

5.

1. **Field Hming** : Barak Area
2. **Khua** : Jiribam

- 3. Tlawh hun chhúng:** Ni 3 - 7 November, 2016
4. Tlawhtu : New Capital Complex Kohhran
5. Kal zât : Mipa - 8; Hmeichhia - 1
6. Tlawh chhan : Hnathawh
7. Hnathawh : Bial KTP Inkhâwmpui thlenna tûr Hall sak
8. Senso zât : ₹ 67,010/-

9. Làwmawm lam: Kohhranhoten min lo dawnsawn dânah kan lâwm hle. An zînga awm a nuamin an hnên aţang hian zir tûr tam tak kan hawn a ni. Mâwl taka Pathian an rin tlat dân te, ringthar lehzualte hnêna an neih thil eng mah ui lova induhsak tawn taka an neih ang ang - a nei lo zâwkte hnêna an han thawh khâwm te han hmuh chuan rilru a khawih tak zet a ni

10. Report ţul dang: He hmun kan tlawh theihna atâna ruahmanna min siamsaktu Barak Area Administrative Secretary chungah kan lâwm êm êm. Bialtu Pastor bengvâr leh viak ţha tak leh thawktu dang te, kawng chin min kawh hmuhtu Kabuganj Pastor chungah te kan lâwm hle a ni. An rawngbâwlna Lalpan malsawm rawh se.

H. Ramthianghlima, Ramthar & Masihi Sangati Ziaktu

6.

- 1. Field Hming** : Home Mission North
2. Khua : Damparengpui
3. Tlawh hun chhúng: Ni 4 - 6 November, 2016
4. Tlawhtu : Centenary Kohhran
5. Kal zât : Mipa -7; Hmeichhia - 3
6. Tlawh chhan : Thawktu leh Kohhran hrang hrangte tlawh chhuah
7. Senso zât : ₹ 14,890/-

8. Làwmawm lam: Damparengpui Kohhran hian Biak In an sa mék a. Ni 5 (Inrinni)-ah rawng hnawih hnatlang kan nei a. A tukverh chhúng lam kan hnawih zo va, hnathawh tûr remcháng ţha tak kan nang fuh hi kan lâwm hle. Bialtu Pastor, John F. Lalhmingliana leh thawktuten min ngaihsakin min duhsak hle. An bula awm a nuamin, kan tán an inphal hle mai a, an entawn tlâk hle.

9. Report ţul dang: Kan awm lai (Pathianni) hi Khawvêl Sunday School Ni a ni a. Chawhma lamah Zodin Kohhranah, chawhnu lamah Hmarveng Kohhranah te Pu

Mûka chanchin anmahni hnên ațang ngeiin kan ngaithla a, a hlâwk kan ti hle. Kohhranhoten min lo dawngsawng ța hle a, an chungah kan lâwm hle.

H. Lalthananga, Ramthar Ziaktu

7.

1. **Field Hming** : Tripura Field
2. **Khaw hming** : Khumulwng Pastor Bial
3. **Tlawh hun chhúng**: Ni 4-7 November 2016
4. **Tlawhtu** : Lily Veng Kohhran Hmeichhia
5. **Kal zât** : Mipa -1; Hmeichhia - 24
6. **Tlawhchhan** : Rawngbâwlna lama țan lâk nán
7. **Senso zât** : ₹ 1,15,650/-
8. **Lâwmawm lam** : Ni 5.11.2016 zing dâr 5:00-ah kan veng ațangin kan chhuak a. Rev K. Lalhmuchhuaka (Ex-Moderator) hovin kan kal a, Upa Lalthuthlunglana, Kohhran Hmeichhe Representative-in țawngțaiin min thlah bawk. Kan kal ni hian Khumulwng Pastor Bial hi kan thleng pha ta lo va, Ambassa Pastor leh Staff ten hneh takin min lo thleng a, kan lâwm hle. A tûk zing dâr 9:00-ah kan tum ram hi kan thleng. Khumulwng Pastor Kalu Kalai leh a thawhpui ten hlim takin min lo hmuak a, tûkțhuan min lo siamsak bawk a, kan lâwm hle.

9. Report țul dang: Kan thlen ni hian Agartala-a kan Synod Ramthar Office pawh fangin țawngțai hona kan nei a. Field Secretary, Rev. Lalêngzika te chhúngin zanriah min buatsaihsak nghe nghe a, kan lâwm hle. Hemi zân hian Khumulwng Kohhranah rawngbâwlna hun kan hmang țan a. A tûk, Pathianni ah Group 4-a insem darhin Bial chhúng Kohhran 9 kan tlawh a, ținkhath Biak In sak nán te, ținkhath Biak In ținthleng siam nán te leh School sak nán te sum kan pe hlawm. Aizawl ațanga kan thawmhnaw hlui ken ip 8 leh ei tûr enge maw zât kan pe bawk. A thawktu an tam lo hle nâ a, min lo dawngsawng ța a, kan hlim tlang hle. Pathianni zânah Field Secretary te nupain Inkhâwm minrawn hmanpui thei a. Ruahsûr tam hle mah se kan Programme kan bahlah phah miah lo va, lâwmawm kan ti hle. Tluang takin ni 7 zân dâr 11:00 vêlah Aizawl kan thleng leh ta, Lalpa chu fakín awm rawh se.

H. Lalbiakvêli, Kohhran Hmeichhe Treasurer

SMB RINGTHAR 2016

Sl. No	Field	November thleng	December thla	December thleng
1	Arunachal East	69	6	75
2	Arunachal North	157	26	183
3	Arunachal West	145		145
4	Assam	37		37
5	Barak	352	23	375
6	Delhi	72		72
7	Jharkhand	953	70	1023
8	Karbi Anglong	166		166
9	Home Mission North	188	5	193
10	Home Mission South	212		212
11	Kolkata	521	40	561
12	Lucknow	354	14	368
13	Nepal	155	17	172
14	Odisha			0
15	Patna	282	9	291
16	Siliguri	110	6	116
17	Tripura	1569	242	1811
18	Masihi Sangati	1912	201	2113
	TOTAL	7254	659	7913



KHANDLANG THAWKTU CHENNA

Khandlang (Tuipuibari Bial, HM North)-a Pu Loki Chand-a chuan missionary quarters sakna atán a ram a pêk bákah a hmun hi ama sumin a laih zawlsak vek. West Phaileng Dinthar Kohhranin quarters hi Work Camp-in an saksak a ni.

(A hnuai lam vel lam sira mi hi quarters sak hma)

Postal Regn. No MZR/46/2015-2017

RNI Regn. No. 40889/88



MISSIONARY THAR MI 50-TE
SMB Headquarters-a thawktu te leh MTC-a zirtirtu te nen

If not delivered please return to:
The Manager
Ramthar Chanchinbu
Synod Office, Aizawl, Mizoram,
India. Pin - 796001

To

Published by Rev. K. Lalrinmawia and Printed at the Synod Press, Aizawl on behalf of Ramthar Association, Aizawl, Mizoram. Copies- 32,500